

Franckesche Stiftungen zu Halle

Introduction A La Grammaire Des Dames

Choffin, David Etienne

Berlin, 1783

VD18 12665835

Recueil De Noms, & de Verbes qui y conviennent, avec d'autres mots nécessaires à apprendre par coeur, pour se mettre bien-tôt en état de parler.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

[urn:nbn:de:gbv:ha33-1-195652](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:ha33-1-195652)

RECUEIL

De Noms, & de Verbes qui y conviennent, avec
d'autres mots nécessaires à apprendre par cœur, pour se
mettre bien-tôt en état de parler.

Verzeichniß

Einiger Namen, und darzu gehörigen Verborum,
samt andern Wörtern, so mit allem Fleiß im Anfang auswendig
zu lernen nöthig sind, damit man sich desto eher in Stand
sehen möge, französisch zu reden.

Zwente Abtheilung.

Des Choses Spirituelles.

DIEU,
 Dieu le Père,
 Le Tout-puissant,
 Jésus-Christ,
 Dieu le Fils,
 le Sauveur,
 le Saint-Esprit,
 la Divinité,
 un ange,
 un archange,
 un diable,
 un fantôme,
 l'esprit malin,
 un Saint,
 l'incarnation, *f.*
 la passion,
 la résurrection,
 l'ascension, *f.*
 la Foi,
 le Salut,
 un Chrétien,
 la prédestination,
 la providence,
 la destinée,
 le mystère,
 le Sacrement,
 l'éternité,
 le paradis,
 l'enfer, *m.*

adorer,
 invoquer,
 prier,
 prêcher,
 servir,

Von geistlichen Sachen.

GOTT.
 Gott der Vater.
 der Allmächtige.
 Jesus Christus.
 Gott der Sohn.
 der Seligmacher, Heyland.
 der H. Geist.
 die Gottheit.
 ein Engel.
 ein Erzengel.
 ein Teufel.
 ein Gespenst.
 der böse Geist.
 ein Heiliger.
 die Menschwerdung.
 das Leiden (Christi.)
 die Auferstehung.
 die Himmelfahrt.
 der Glaube.
 das Heil, die Seligkeit.
 ein Christ.
 die Gnadenwahl.
 die Fürsorge, die Vorsicht,
 die Schickung, das Schicksal.
 das Geheimniß.
 das Sacrament.
 die Ewigkeit.
 das Paradies.
 die Hölle.

Verbes

anbeten.
 anrufen.
 bitten, beten.
 predigen.
 dienen.

hen.

b.

sagen ouiller,
 se convertir,
 se faire catholique,
 changer de religion,
 se réconcilier,
 pécher,
 se confesser,
 se révolter,
 se sauver,
 être sauvé,
 damner,
 se damner,

niederknien.
 sich bekehren.
 catholisch werden.
 seine Religion ändern.
 sich versöhnen.
 sündigen.
 beichten.
 abfallen, aufrührisch werden.
 selig werden, sich retten.
 selig seyn.
 verdammen.
 verdammt werden.

NB. Die Verba, die mit andern Buchstaben gedruckt vorkommen, als hier z. E. *servir* und *se faire catholique*, sind irregulär.

Des choses naturelles.

Von natürlichen Sachen.

La nature,
 la naissance,
 le mouvement,
 le temps,
 le lieu.
 le corps,
 le tout,
 une partie,
 la moitié,
 le tiers,
 le quart,
 le demi-quart,
 un sixième,
 la matière,
 l'être, *m.*
 la quantité,
 la pesanteur,
 la grandeur,
 la grosseur, *f.*
 l'épaisseur, *f.*
 la longueur,

Die Natur.
 die Geburt.
 die Bewegung.
 die Zeit.
 der Ort.
 der Leib, der Körper.
 das Ganze.
 ein Theil.
 die Hälfte.
 der Dritttheil.
 der vierte Theil, das Quart.
 ein halb Viertheil.
 ein Sechstheil.
 die Materie.
 das Wesen.
 die Menge.
 die Schwere.
 die Größe.
 die Dicke.
 die Länge,

cht,
fal.

la largeur,	die Breite.
la hauteur,	die Höhe.
la profondeur,	die Tiefe.
le commencement,	der Anfang.
l'accroissement, <i>m.</i>	der, das Wachsthum.
la corruption,	die Verwesung.
la vie,	das Leben.
la mort,	der Tod.
la fin,	das Ende.

Verbes.

se remuër,	sich regen.
être, <i>exister</i> ,	seyn.
se passer,	vergehen.
grossir,	größer machen, oder werden.
épaissir,	dicker machen.
allonger,	länger machen.
hausser,	erhöhen.
croître,	wachsen.
naître,	gebühren werden.
se corrompre,	verderben.
vivre,	leben.
vicillir,	alt werden.
mourir,	sterben.

Du Monde, & des Elements.

Le monde,
l'Univers, *m.*
le ciel,
l'Orient, *m.*
l'Occident, *m.*
le Midi,
le Septentrion,
l'astre, *m.*
l'étoile, *f.*
le soleil,
le lever du soleil,

Von der Welt, und von den Elementen.

die Welt.
die ganze Welt.
der Himmel.
der Aufgang, der Morgen.
der Niedergang, der Abend.
der Mittag, Süden.
Norden, Mitternacht.
das Gestirn.
der Stern.
die Sonne.
der Sonnen Aufgang.

le coucher du soleil,	der Sonnen Niedergang.
le cours,	der lauf.
la lune,	der Mond.
la nouvelle lune.	der neue Mond.
le Croissant,	der zunehmende Mond.
la pleine lune,	der Vollmond.
le decours,	der abnehmende Mond.
une éclipse,	eine (Sonnen- oder Mond) Fin-
l'élément, <i>m.</i>	das Element. sterniß.
le feu.	das Feuer.
la fumée,	der Rauch.
le charbon,	die Kohle.
l'étincelle, <i>f.</i>	der Funke.
la cendre,	die Asche.
l'air, <i>m.</i>	die luft.
l'arc-en-ciel, <i>m.</i>	der Regenbogen.
l'éclair, <i>m.</i>	der Blitz.
le tonnerre,	der Donner.
le vent,	der Wind.
la nuë, nuée,	die Wolke.
le brouillard,	der Nebel.
la rosée,	der Tau.
la gelée blanche,	der Reif.
la gelée,	der Frost.
la neige,	der Schnee.
la grêle,	der Hagel.
la glace,	das Eis.
la pluie,	der Regen.
le beau-temps,	das schöne Wetter.
l'orage,	das Wetter, oder das Unge-
	witter.
la tempête,	der Sturm.
l'eau, <i>f.</i>	das Wasser.
la mer,	das Meer.
le ruisseau,	der Bach.
l'onde, <i>f.</i>	die Welle oder Woge.
le lac,	der See.

le marais,
la fontaine,
l'étang, *m.*
le puits,
la source,
la goutte,
une ampoule,

tourner,
luire,
paraître,
se lever,
se coucher,
s'éclipser,
brûler,
fumer,
éclairer,
tonner,
il fait des éclairs,
il fait du vent,
souffler,
se changer,
pleuvoir,
neiger,
geler,
grêler,
couler,
puiser, tirer,
dégouter,
se déborder,

De la Terre.

La terre,

le terroir,
la montagne,
la colline, oder le côteau,
la vallée,

der Morast.
der Brunnen.
der Teich.
der Schöpfbrunnen.
der Brunnenquell.
der Tropfen.
eine Wasserblase.

Verbes

(sich) umdrehen.
scheinen, leuchten.
erscheinen.
aufgehen) von einem Gestirn
niedergehen) zu verstehen.
sich verfinstern, verbergen.
brennen, verbrennen.
rauchen.
erleuchten, hell machen.
donnern.
es blizt.
es ist windig, es wehet.
blasen, wehen.
sich ändern.
regnen.
schnehen.
gefrieren.
haaeln.
fliessen.
schöpfen.
tropfen, tröpfeln.
überlaufen.

Von der Erde.

Die Erde, auch, der Boden, der Grund.

das Erdreich.
der Berg.
der Hügel.
das Thal.

la fosse,
 une caverne,
 le gazon,
 l'argile, *f.*
 la craie.
 la pierre,
 une pierre précieuse,
 une pierre cuite,
 le caillou,
 la tuile,
 la chaux,
 le verre,
 le sable,
 la poussière,
 la boue,
 le métal,
 l'or, *m.*
 l'argent, *m.*
 l'airain,
 le cuivre,
 le plomb,
 l'étain, *m.*
 le fer,
 le fer-blanc,
 le pinchbec,
 le vis argent, oder le mercure,
 le soufre,
 le sel,
 le pays,
 la forêt,
 le champ,
 le pré,
 le jardin,
 la vigne, oder le vignoble,

Des Couleurs.

le jaune,
 le paille,

die Grube.
 eine Höhle.
 der Rasen, ein Grasfeld od. Aue.
 der Leimen, oder Thon.
 die Kreide.
 der Stein.
 ein Edelgestein.
 ein Backstein, d. i. Mauerstein.
 der Kieselstein.
 der Ziegelstein, oder Dachstein.
 der Kalk.
 das Glas.
 der Sand.
 der Staub.
 der Koth.
 das Metall, Erz.
 das Gold.
 das Silber.
 das Erz.
 das Kupfer.
 das Blei.
 das Zinn.
 das Eisen.
 das Blech.
 das sogenannte Prinz-Metall.
 das Quecksilber.
 der Schwefel.
 das Salz.
 das Land.
 der Wald.
 der Acker, das Feld.
 die Wiese.
 der Garten.
 der Weingarten, Weinberg.

Von den Farben.

das Gelbe.
 das Strohgelbe.

le verd,	das Grüne.
le bleu,	das Blaue.
le violet,	das Violet.
le rouge,	das Rother.
l'écarlate,	das Scharlachrothe.
le noir,	das Schwarze.
le blanc,	das Weiße.
la verdure,	das Grün, (wird von laub und Gras gesagt.)
la rougeur,	die Röthe.
la noirceur,	die Schwärze.
la blancheur,	die Weiße.
le teint,	die Farbe des Gesichts.
le fard,	die Schminke.

Verbes.

peindre,	mahlen.
teindre,	färben.
farder,	schminken.
jaunir,	gelb machen, gelb werden.
verdir,	grün machen, grün werden.
rougir,	roth machen, roth werden.
noircir,	schwarz machen, schwärzen.
blanchir,	weiß machen, waschen.

Des Plantes, des Arbres
& des Herbes.Von den Erdgewächsen,
Bäumen und Kräutern.

une plante,	Ein Erdgewächs, eine Pflanze,
le bois,	das Holz.
l'arbre, <i>m.</i>	der Baum.
la racine,	die Wurzel.
le tronc,	der Stamm.
la branche,	der Ast.
le rameau,	der Zweig.
la feuille,	das Blatt.
la fleur,	die Blüthe, die Blume.
un pommier,	ein Apfelbaum.

un prunier,	ein Pflaumenbaum.
un cerisier,	ein Kirschbaum.
un mûrier,	ein Maulbeerbaum.
un amandier,	ein Mandelbaum.
un châtaignier,	ein Kastanienbaum.
un chêne,	ein Eichbaum.
un tilleul,	ein Lindenbaum.
un sapin,	ein Tannenbaum.
un saule,	ein Weidenbaum.
l'arbrisseau, <i>m.</i>	die Staube.
le cep,	der Wein- oder Rebstock.
le choux,	der Kohl, das Kraut.
le buisson,	die Hecke, der Busch.
le rosier,	der Rosenstock.
la rose,	die Rose.
l'herbe, <i>f.</i>	das Kraut, das Gras.
la fleur,	die Blume.
le bouton,	die Knospe.
la semence,	der Saamen, die Saat.
la graine,	Saamentörner.
herbe potagère,	Gartenkraut, Küchenkraut.
le naver,	kleine Rübe.
la rave,	die weiße Rübe, der Rettig.
l'oignon, <i>m.</i>	die Zwiebel.
les herbes,	die Kräuter.
l'ail, <i>m.</i>	der Knoblauch.
la laitue,	der Lattich.
le cresson,	die Kresse.
le persil,	die Petersilie.
la citrouille,	der Kürbis.
le melon,	die Melone.
le concombre,	die Kukurumer, Gurke.
le poireau,	derlauch.
l'ozeille, <i>f.</i>	der Sauerrampfer.
le cerfeuil,	der Kerbel.
le pourpier,	der Portulak, Wurzelkraut.
un épis,	eine Kornähre.

de mauvaises herbes,
la paille,
l'herbage,
le foin,

Unkraut.
das Stroh.
das Gras.
das Heu.

Verbes.

planter,
semer,
transplanter
arracher,
abattre,
arracher de mauvaises herbes,
arroser,
fleurir,
pousser,
labourer,
bécher,
creuser,
cultiver,

pflanzen.
säen.
umpflanzen, versetzen.
herausreißen.
fällen, abhauen.
Unkraut ausjäten.
sprengen, begießen.
blähen.
treiben.
pflügen, ackern.
umstechen, umgraben.
graben.
bauen.

Des Fruits & des Li-
queurs.

Le fruit,
la pomme,
le coing, oder coin
la poire,
la pêche,
l'abricot, *m.*
la prune,
la figue,
la cerise,
la meure,
la nefe,
la fraise,
la noix,
la noisette,
le noyau,

Von den Früchten und
Säften.

Die Frucht, das Obst.
der Apfel.
die Quitte.
die Birne.
die Pfirsiche.
die Abricose.
die Pflaume.
die Feige.
die Kirsche.
die Maulbeere.
die Wispel.
die Erdbeere.
die Nuss.
die Haselnuss.
der Kern.

l'écorce, f.	die Schale, Rinde.
l'amande, f.	die Mandel.
la châtaigne,	die Kastanie.
le raisin,	die Traube, Weintraube.
le grain,	das Körnlein, das Getraide.
le froment,	der Weizen.
le seigle,	der Roggen, das Korn.
l'orge, m.	die Gerste.
l'avoine, f.	der Haber.
le millet,	die Hirse.
le riz,	der Reis.
le pois,	die Erbse.
la lentille,	die Linse.
la fève,	die Bohne.
la farine,	das Mehl.
l'empoix,	die Stärke.
le son,	die Klebe.
la moutarde,	der Senf.
le suc, le jus,	der Saft.
la résine,	das Harz.
la gomme,	der Gummi.
la poix,	der Pech.
le sucre,	der Zucker.
l'huile, f.	das Del.
le vin,	der Wein.
le vin nouveau,	der Most oder neue Wein.
la bière,	das Bier.
le vinaigre,	der Essig.
le miel,	der Honig.
la cire,	das Wachs.
le lait,	die Milch.
la crème,	der Milchram, oder die Sahne.
le beurre,	die Butter.

Verbes.

cueillir,	abbrechen.
seconer,	schüttein.
moissonner,	erndten.

vendanger,
 brasser.
 abattre,
 peler,
 casser,
 moudre,
 pourrir,
 s'aigrir,
 battre le beurre,
 mûrir,
 tomber,

herbsten, weinlesen.
 brauen.
 herunterschlagen, als Mäße u.
 schälen.
 brechen.
 mahlen.
 faul werden.
 sauer werden.
 buttern, das ist, aus der Milch
 Butter machen.
 reif oder zeitig werden.
 abfallen.

Des Bêtes brutes

l'animal, *m.*
 l'oiseau, *m.*
 l'aigle, *m.*
 le faucon,
 le milan,
 le perroquet,
 le hibou,
 la chauve-souris,
 la gruë,
 la cicogne,
 le corbeau,
 la corneille,
 la pie,
 le pic-vert,
 l'hirondelle, *f.*
 le moineau, oder le passereau,
 le pinçon,
 le chardonneret,
 le serin,
 le canari,
 la mésange,

Von den unvernünftigen
Thieren.

das Thier.
 der Vogel.
 der Adler.
 der Falke.
 der Weyhe.
 der Papagen.
 die Nachtseule.
 die Fledermaus.
 der Kranich.
 der Storch.
 der Rabe.
 die Krähe.
 die Ugel, Uelster.
 der grüne Specht.
 die Schwalbe.
 der Spatz, Sperling.
 der Fink, Buchfink.
 Distelfink, Stieglitz.
 der Zeisig.
 der Canarienvogel.
 die Meise.

la fauvette,	die Grasmücke.
le rossignol,	die Nachtigall.
le roitelet,	der Zaunkönig.
le cigne,	der Schwan.
l'oie, f.	die Gans.
le canard,	die Ente.
le pan,	der Pfau.
le coq,	der Hahn.
le coq d'Inde.	der Welsche Hahn.
le coq de bois,	der Auer-Hahn.
la poule,	die Henne.
le pouffin,	das Küchlein, junge Huhn.
le chapon,	der Kappuhn.
la perdrix,	das Rebhuhn, Feldhuhn.
la caille,	die Wachtel.
le pigeon,	die Taube.
la tourterelle,	die Turteltaube.
l'alouette, f.	die Lerche.
la grive,	der Krammetsvogel.
la becasse,	die Schnepfe.
le poisson,	der Fisch.
la baleine,	der Wallfisch.
la morue,	der Stockfisch, Laberdan.
le hareng,	der Hering.
le foret,	der Bickling.
la plie,	die Plateiß.
le saumon,	der Lachs, der Salm.
le barbeau,	der Barbe.
le brochet,	der Hecht.
la carpe,	der Karpfe.
la perche,	der Persich, oder Bars.
l'anguille, f.	der Aal.
l'ecrevisse, f.	der Krebs.
la bête,	das unvernünftige Thier.
bête sauvage,	wildes Thier.
le bétail,	das Vieh.

l'éléphant, <i>m.</i>	der Elephant.
le chameau,	das Kameel.
le cerf,	der Hirsch.
le bois du cerf,	das Geweih eines Hirsches.
le chevreuil,	das Reh.
le daim,	der Dam- Hirsch.
le chamois,	die Gemse.
le lion,	der Löwe.
l'ours, <i>m.</i>	der Bär.
le loup,	der Wolf.
le renard,	der Fuchs.
le lièvre,	der Hasse.
le lapin,	das Kaninchen.
le sanglier,	das Wildschwein.
le hérisson,	der Igel, das Stachelschwein.
le singe,	der Affe.
la martre,	der Marber.
l'écureuil,	das Eichhorn.
la taupe,	der Maulwurf.
la souris,	die Maus.
le rat,	die Ratte.
le cheval,	das Pferd, das Ross, der Gaul.
un cheval de trait,	ein Zug- oder Kutschpferd.
un cheval de selle,	ein Reitpferd.
le poulain,	das Füllen.
l'âne, <i>m.</i>	der Esel.
le mulet,	das Maulthier, der Maulesel.
le boeuf,	das Rind, der Ochs.
la vache,	die Kuh.
le veau,	das Kalb.
le brebis,	das Schaf.
le mouton,	der Hammel.
l'agneau, <i>m.</i>	das Lamm.
la chèvre,	die Ziege, die Geiß.
le chevreau,	das Zicklein.
le bouc,	der Bock.
le pourceau, le porc, le cochon,	die Sau, das Schwein.

le verrat,	der Eber.
le chien,	der Hund.
le chat,	die Katze.
la grenouille,	der Frosch.
le crapaud,	die Kröte.
le lézard,	die Eide.
le ver,	der Wurm.
le ver à soie,	der Seidenwurm.
le serpent,	die Schlange.
le dragon,	der Drache.
l'escargot, <i>m.</i>	die Schnecke.
la chenille,	die Raupe.
la mouche,	die Fliege.
le moucheron, <i>item</i> le cousin,	die Schnake, die Mücke.
l'abeille, <i>f.</i>	die Biene, die Imme.
la guêpe,	die Wespe.
le papillon,	der Schmetterling, Sommer- vogel.
le cerf-volant,	der Schröter, oder sogenannte Feuerwurm.
le haneton,	der Mantkäfer.
la sauterelle,	die Heuschrecke.
une fourmi,	eine Ameise.
une araignée,	eine Spinne.
une punaise,	eine Wanze, eine Wandlaus.
la puce,	der Floh.
un pou,	eine Laus.
une leate,	eine Miß, oder Ey des vorher- gehenden Thieres.
la peau,	der Balg, die Haut, das Fell.
le poil,	das Haar.
la plume,	die Feder.
la patte,	die Pfote, die Lappe.
la corne,	der Huf.
la criniere,	die Mähne.
la griffe,	die Klaue.
l'aile,	der Flügel.

la gueule,
le bec,
le nid,
la mangeaille,
le fourrage,

der Rachen, das Maul.
der Schnabel.
das Nest.
die Speise, das Fressen.
das Futter.

Verbes.

prendre,
tuer,
tirer,
dénicher,
pêcher,
écorcher,
rondre,
plumer,
gratter,
chanter,
siffler,
crier,
hurler,
aboyer,
piquer,
dévorer,
mordre,
brouter,

sauter,
voler,
glisser,
ramper,
nager,
courir,
se nicher,
pâître,
breuver,

fangen.
umbringen, tödten.
schießen (auch ziehen.)
ausnehmen, als ein Vogelnest.
fischen.
schinden, die Haut abziehen.
scheeren, als Schaafse.
rupfen.
scharren, fragen.
singen.
pfeifen.
schreien.
heulen.
bellen.
stechen.
fressen, verschlingen.
beißen.
weiden, als das Vieh auf
dem Felde.
springen.
fliegen.
schleichen, schlüpfen.
kriechen.
schwimmen.
laufen, rennen.
nisten, ein Nest bauen.
weiden.
tränken.

De

l'hor

la fe

le m

la fe

un g

la fi

un j

un v

le co

la p

la ch

la g

une

un

l'os

la m

le fa

la fi

les

un

la r

les

l'or

le v

le f

l'oe

la p

la p

les

le

la j

le

la l

la

De l'Homme & de son Corps. Von dem Menschen und seinem Leibe.

l'homme, <i>m.</i>	der Mensch, der Mann.
la femme,	die Frau.
le male,	das Männlein.
la femelle,	das Weiblein.
un garçon,	ein Knabe, ein Junggesell.
la fille,	die Tochter, das Mägdlein.
un jeune homme,	ein Jüngling.
un vieillard,	ein alter Mann, ein Greis.
le corps,	der Leib, der Körper.
la peau,	die Haut.
la chair,	das Fleisch.
la graisse,	das Fett, die Feste.
une veine,	eine Ader.
un nerf,	eine Nerve, eine Spannader.
l'os, <i>m.</i>	das Bein, der Knochen.
la moëlle,	das Mark.
le sang,	das Blut.
la sueur,	der Schweiß.
les larmes, <i>f.</i>	die Thränen.
un membre,	ein Glied.
la tête,	das Haupt, der Kopf.
les cheveux, <i>m.</i>	die Haare.
l'oreille, <i>f.</i>	das Ohr.
le visage,	das Angesicht.
le front,	die Stirne.
l'œil, <i>m.</i>	das Auge.
la prunelle,	der Augapfel.
la paupière,	das Augenlid.
les sourcils,	die Augenbraunen.
le nez,	die Nase.
la joue,	die Backe, die Wange.
le menton,	das Kinn.
la barbe,	der Bart.
la lèvre,	die Lefze, die Lippe.

la bouche,	der Mund, das Maul.
la gencive,	das Zahnfleisch,
la dent,	der Zahn.
la machoire,	der Kinnbacken, die Kinnlade.
la langue,	die Zunge.
la gorge,	der Hals, die Gurgel.
le col, (cou,)	der Hals (außwendig).
la poitrine	
la mammelle,)	die Brust.
le dos,	der Rücken.
l'épaule, f.	die Achsel, Schulter.
l'aisselle, f.	die Achsel-Grube.
le côté, le flanc,	die Seite.
le ventre,	der Bauch.
le nombril,	der Nabel.
le bras,	der Arm.
le coude,	der Ellenbogen.
l'estomac, m,	der Magen.
la main	die Hand.
la main droite,	die rechte Hand.
la main gauche,	die linke Hand.
le poing,	die Faust.
le doigt,	der Finger.
le pouce,	der Daumen.
la jointure,	das Gelenk, (an Händen oder
l'ongle, m.	der Nagel. Füßen).
la jambe,	das Bein.
le gras de la jambe,	die Wade.
le genou,	das Knie.
la cuisse,	der Schenkel, die Lende.
le pied,	der Fuß.
le talon,	die Ferse.
la plante du pied,	die Fußsole.
la forme,	die Gestalt.
la beauté,	die Schönheit.
le teint,	die Gesichtsfarbe.
la force,	die Stärke.

la fa
la m
la bo
la ra
la ric

voir,
ouir,
enter
sentir
goûte
taten
touche
pren
char
égra
parle
man
mâc
avale
boire
pisse
fuër
se co
être
dorn
long
être
se le
s'ass
être
être
allen
rire

la santé,	die Gesundheit.
la maladie,	die Krankheit.
la bosse,	der Buckel, Höcker.
la tache,	der Fleck.
la ride,	die Runzel.

V e r b e s.

<i>voir,</i>	sehen.
<i>ouïr,</i>	hören.
<i>entendre,</i>	hören, verstehen.
<i>sentir,</i>	riechen, fühlen.
<i>goûter,</i>	schmecken.
<i>tater,</i>	berühren, kosten.
<i>toucher,</i>	anrühren.
<i>prendre,</i>	nehmen.
<i>chatouiller,</i>	kitzeln.
<i>égratigner,</i>	ritzen, kratzen.
<i>parler,</i>	reden.
<i>manger,</i>	essen.
<i>mâcher,</i>	klein beißen, kauen.
<i>avalér,</i>	schlucken.
<i>boire,</i>	trinken.
<i>pissér,</i>	das Wasser, od. den Urin lassen.
<i>suër,</i>	schwitzen.
<i>se coucher,</i>	sich legen, zu Bette gehen.
<i>être couché,</i>	liegen.
<i>dormir,</i>	schlafen.
<i>songer,</i>	träumen.
<i>être éveillé,</i>	wachen, munter seyn, aufgeweckt lustig seyn.
<i>se lever,</i>	aufstehen.
<i>s'asseoir,</i>	sich setzen.
<i>être assis,</i>	sitzen.
<i>être debout,</i>	stehen.
<i>aller oder marcher,</i>	gehen.
<i>rire,</i>	lachen.

pleurer,
faigner,
monter,
descendre,

De l'Ame & des
Sens.

l'ame,
la raison,
l'esprit, *m.*
l'intelligence, *f.*
l'humeur, *f.*
l'imagination, *f.*
la phantasie,
la science,
le sens,
la volonté,
l'idée,
la connoissance,
le jugement,
la pensée,
la parole,
la memoire,
la vuë,
l'ouïe, *f.*
l'odorat, *m.*
le goût,
l'attouchement,

raisonner, juger,
penser,
imaginer, s'imaginer,
inventer,
comprendre,
connoître,
sçavoir, oder savoir,

weinen.
bluten.
heraufsteigen.
herabsteigen.

Von der Seele und von
den Sinnen.

die Seele.
die Vernunft.
der Geist.
der Verstand.
das Gemüth.
die Einbildung.
die Phantasie.
die Wissenschaft.
der Sinn.
der Wille.
die Erkenntniß.
der Begriff oder Einfall.
das Urtheil.
die Meinung oder der Gedanke.
die Rede, die Sprache.
das Gedächtniß.
das Gesicht.
das Gehör.
das Riechen.
das Schmecken, *ingl. der Ge:*
das Fühlen. (Schmack.

Verbes.

urtheilen.
denken, meinen.
erdenken, sich einbilden.
erdenken, erfinden.
verstehen, begreifen.
kennen, erkennen.
wißsen.

pouvoir,
vouloir,

De la Nourriture.

la nourriture,
la viande,
le breuvage,
la boisson,
le déjeuner,
le repas,
le diner,
le gouter,
le souper,
le festin,
le pain,
du pain mollet,
le vin,
l'eau,
la bière,
le gateau,
le pain - d'épice,
l'oublie, *f.*
le pâté,
le potage, la soupe,
le bouillon,
la bouillie,
le bouilli,
le rôti,
le lard,
la viande (de boucherie),
le bœuf,
le veau,
le mouton,
la venaison,
le gibier,
la volaille,
le boudin,

können.

wollen oder mögen.

Von der Kost und Nahrung.

die Nahrung,
die Speise oder Kost.
der Frank.
das Getränk.
das Frühstück.
das Mahl, die Mahlzeit.
das Mittagsmahl.
das Abend- oder Vesper-Brod.
das Nachtessen.
die Gasterey.
das Brod.
Semmel- oder Milchbrod.
der Wein.
das Wasser.
das Bier.
der Kuchen.
der Ieffkuchen, Pfefferkuchen.
die Hippe oder Oblate.
die Pastete.
die Suppe.
die Brühe.
der Brey.
das Gefottene.
das Gebratene.
der Speck.
das Fleisch.
das Rindfleisch.
das Kalbfleisch.
das Hammelfleisch.
das Wildpret.
klein Wildpret.
das Geflügel.
die Wurst.

la saucisse,	die Bratwurst.
le salé,	das gesalzene Fleisch.
la salade,	der Salat.
l'oeuf, f.	das Ey.
le fromage,	der Käse.
des confitures, f.	eingemachte Sachen, Confect.
le dessert,	der Nachtmahl.
le fruit,	das Obst.

V e r b e s.

<i>faire cuire,</i>	kochen.
<i>affaïssonner,</i>	würzen.
<i>apprêter,</i>	zurichten, bereiten.
<i>préparer,</i>	zurichten, vorbereiten.
<i>accommoder,</i>	fertig machen.
<i>dresser,</i>	anrichten.
<i>servir (sur table,)</i>	auftragen.
<i>servir (sur l'assiette,)</i>	vorlegen.
<i>servir (à table,)</i>	aufwarten, (beim Tisch.)
<i>découper,</i>	zerschneiden, vorschneiden.
<i>verser à boire,</i>	einschenken.
<i>mettre la nappe, oder mettre</i>	den Tisch decken.
<i>le couvert,</i>	
<i>desservir, oder ôter la nappe,</i>	den Tisch aufheben, abräumen.
<i>bouillir,</i>	kochen, kochen.
<i>écumer,</i>	schäumen, auch, den Schaum
<i>cuire (le pain,)</i>	backen. abnehmen.
<i>frîre,</i>	backen, rösten (in der Pfanne).
<i>rôtir,</i>	braten.
<i>griller,</i>	rösten, bähnen.
<i>passer,</i>	durch den Durchschlag treiben.
<i>déjeuner,</i>	frühstücken.
<i>diner,</i>	zu Mittag essen.
<i>goûter,</i>	das Abend- oder Vesper-Brod
<i>souper,</i>	zu Abend essen. (essen.
<i>repâitre</i>	speisen.
<i>traiter,</i>	gastiren.

Des Maladies.

la douleur,
 le mal,
 la blessure, la plaie,
 l'apostème, *f.*
 l'ulcère, *m.*
 l'enflure, *f.*
 la migraine,
 la fièvre,
 la fièvre catarrhale,
 la pleurésie,
 la toux,
 le rhume,
 le vomissement,
 l'hydropisie,
 la jaunisse,
 la surdité,
 l'aveuglement, *m.*
 la dysenterie,
 le cours de ventre,
 la goutte,
 la peste,
 la paralysie,
 les convulsions, *f.*
 le frisson,
 la mélancolie,
 la folie,
 la gale,
 la teigne,
 la colique,
 le mal de dent,

Von den Krankheiten.

der Schmerz.
 das Uebel, das Wehe, der Schaz-
 die Wunde. (den.
 der Eiter.
 das Geschwür (das offen ist).
 die Geschwulst.
 das halbseitige Kopfsweh.
 das Fieber.
 das Flussfieber.
 das Seitenstechen.
 der Husten.
 der Schnupfen.
 das Brechen.
 die Wassersucht.
 die Gelbsucht.
 die Taubheit.
 die Blindheit.
 die rothe Ruhr.
 der Durchlauf.
 das Podagra, Zipperlein.
 die Pest.
 die Gicht.
 die Gichter, Verzücungen.
 der Schauer.
 die Schwermuth.
 die Thorheit, Tollheit.
 die Krätze, der Grind.
 der Erbgrind.
 die Colik.
 die Zahnschmerzen.

Verbes.

se porter bien ou mal,
souffrir,
 empirer,
 languir,

sich wohl oder übel befinden.
 leiden.
 schlimmer werden.
 lange leiden, schwächten.

profiter,
maigrir,
empoisonner,
envenimer,
enfler,
se moucher,
cracher,
tousser,
vomir,
degobiller,
trembler,
grater,
se plaindre,
guerir,
se faire tirer du sang.

Des Vertus & des
Vices.

la religion,
la foi,
la piété,
l'humilité,
la patience,
l'espérance, oder l'espoir,
la charité,
la fidélité,
l'erreur, f.
l'impieité,
le désespoir,
l'impatience,
la colère,
la cruauté
la prudence,
la pr'voyance,
l'assiduité, f.
la tempérance,
la modestie,

zunehmen.
mager werden, abnehmen.
vergeben.
vergiften.
aufschwimmen.
die Nase puhen, reinigen, sich
ausspenen, spucken. (schnauben)
husten.
sich erbrechen.
sich übergeben, spenen.
zittern, beben.
fragen.
klagen, stöhnen.
heilen.
zur Uder lassen.

Von Tugenden und
Lastern.

die Religion.
der Glaube.
die Gottseligkeit, Frömmigkeit.
die Demuth.
die Geduld.
die Hoffnung.
die Liebe.
die Treue.
der Irrthum.
die Gottlosigkeit.
die Verzweiflung.
die Ungeduld.
der Zorn.
die Grausamkeit.
die Klugheit.
die Vorsichtigkeit.
die Emsigkeit.
die Mäßigkeit.
die Bescheidenheit.

le courage,
 l'humanité, *f.*
 la civilité,
 la libéralité,
 l'épargne, *f.* le ménage,
 la hardiesse,
 la témérité,
 la négligence,
 la nonchalance,
 la paresse,
 la timidité,
 la peur, la crainte,
 l'orgueil, *m.*
 la vanité,
 la reconnaissance,
 l'ingratitude,
 l'ambition, *f.*
 l'avarice, *f.*
 la chicheté,
 la taquinerie, la mesquinerie,
 la prodigalité,
 l'ivrognerie, *f.*
 la gourmandise,
 la bonté,
 la douceur,
 la malice,
 la conduite,
 l'inclination, *f.*
 l'amour, *m.*
 la haine,
 la vérité,
 la candeur,
 la probité,
 le mensonge,
 la sincérité,
 la perfidie,
 la tromperie,
 l'envie, *f.*
 le luxe,
 la retenue,
 la chasteté,
 la luxure, l'impudicité,
 la paillardise.

der Muth.
 die Leutseligkeit.
 die Höflichkeit.
 die Freygebigkeit.
 die Sparsamkeit.
 die Kühnheit.
 die Verwegenheit.
 die Nachlässigkeit.
 die Trägheit.
 die Faulheit.
 die Blödigkeit, Zaghaftigkeit.
 die Furcht.
 der Stolz, der Hochmuth.
 die Prahlerey.
 die Dankbarkeit.
 die Undankbarkeit.
 der Ehrgeiz.
 der Geiz.
 die Kargheit.
 die Fälsigkeit.
 die Verschwendung.
 die Säuferey, Völlerey.
 die Freßerey.
 die Gütigkeit.
 die Sanftmuth.
 die Bosheit.
 der Wandel, das Verhalten.
 die Neigung.
 die Liebe.
 der Haß.
 die Wahrheit.
 die Redlichkeit.
 die Ehrlichkeit.
 die Lügen.
 die Aufrichtigkeit.
 die Treulosigkeit, Untreue, Falsch-
 heit oder Meineid.
 der Betrug.
 der Neid.
 die Pracht, die Hoffart.
 die Zurückhaltung, Enthalt-
 samkeit.
 die Keuschheit. (*keit*).
 die Unzucht.
 die Hurerey.
 L

l'adultère, *m.*
la jalousie,
la débauche,

l'obéissance, *f.*
la désobéissance,

der Ehebruch.
die Eifersucht.
das liederliche Leben, das Treffen,
Sausen und Schwelgen.
der Gehorsam.
der Ungehorsam.

Verbes.

croire,
se fier,
se défier,
s'humilier,
s'abaisser,
se patienter,
s'impatienter.
espérer,
errer,
désespérer,
se désespérer,
prévoir,
se pourvoir,
travailler,
étudier.
apprendre,
s'appliquer,
enseigner, montrer,
tâcher,
continuer,
tempérer, modérer,
se *retenir*, s'empêcher,
se passer,
s'abstenir,
se contenter,
s'emporter,
mal-traiter,
donner,
recevoir,
ôter,
rendre,
remercier,
refuser,
épargner,
entreprendre,
négliger,

glauben.
trauen.
mißtrauen.
sich demüthigen.
sich erniedrigen.
sich gedulden.
ungeduldig werden.
hoffen.
irren.
verzagen.
verzweifeln.
vorsehen, sich hüten.
sich umsehen.
arbeiten.
studieren.
lernen.
sich (worauf) legen.
lehren, unterweisen.
sich befeßigen, versuchen.
fortfahren.
mäßigen.
sich enthalten.
entbehren.
sich enthalten.
vorlieb nehmen, sich begnügen.
sich exerciren.
mißhandeln, übel begegnen.
geben, schenken.
empfangen.
hinwegnehmen.
wiedergeben.
danken, sich bedanken.
abschlagen.
sparen, schonen.
vornehmen, sich unterstehen.
versäumen.

essen,
manquer,
craindre,
se moquer,
mépriser,
estimer, révéler,
avoir peur,
aimer,
caresser,
haïr,
se vanter,
prodiguer,
s'enyvrer,
se conduire, se gouverner,
mentir,
tromper,
débaucher,
obéir,
désobéir,
seindre,

fehlen, mangeln.
fürchten.
spotten, verlachen.
verachten.
hochschätzen, verehren.
sich fürchten.
lieben.
liebhaben, streicheln.
hassen.
sich rühmen.
verschwenden, verprassen.
sich betrinken, voll saufen.
sich halten, ausführen.
lügen.
beirügen.
verführen.
gehorschen.
nicht gehorschen, ungehorsam seyn
sich verstellen

Des Vêtemens.

Von den Kleidungen.

l'habit, m.
le vêtement,
le chapeau,
le bonnet,
le manteau,
le juste-au-corps,
la veste,
le surtout,
le par à pluye.
la chemise,
le collet,
le col,
la manche,
le gant,
les chausses, f. le haut de chausses,
la culotte,
le bas,
la botte,
le soulier,
la pantoufle,
le chaufson,
l'ornement, m.
la bague,

das Kleid.
die Kleidung.
der Hut.
die Haube, die Mütze.
der Mantel.
der Rock. (einer Mannsperson.)
das Unterkleid.
der Ueberrock.
der Regenschirm.
das Hemde.
der Kragen.
die Halsbinde.
der Ärmel.
der Handschuh.
die Hosen.

der Strumpf.
der Stiefel.
der Schuh.
der Pantoffel.
die Fußsohle.
der Fingerring.
der Ring.
L 2

le brasselet,
l'anneau, *m.*
le ruban,
la ceinture,
la jarrériere,
la boucle,
le bouton,
l'éguilette, *f.*
la juppe,
le jupon, le cotillon,
le lacet,
le cordon,
les gands,
le manchon,

das Armband.
der Ring.
das Band.
der Gürtel.
das Knieband.
die Schnalle.
der Knopf.
der Nestel.
der Frauens-Rock.
der Unterrock.
das Schnürband.
die Hutschnur.
die Handschuhe.
der Muff oder der Schlupfer.

Verbes.

vêtir, mettre,
habiller,
déshabiller,
chausser,
déchausser,
coiffer,

se couvrir,
mettre des gands,
orner,
ajuster,
lacer,
délacer,
boutonner,
déboutonner,
attacher,
lier,
déliier,
laver,
poudrer,

De la Maison.

l'édifice, *m.* le bâtiment,
la maison, oder le logis,
la demeure,
le fondement,
le pavé,
la paroi,
le mur, la muraille,

anziehen.
kleiden, anthun.
ausstun, ausziehen.
Schuhe und Strümpfe anziehen.
Schuhe oder Strümpfe ausziehen.
das Haar oder den Kopfsputz in
Ordnung bringen.
sich bedecken.
Handschuhe anziehen.
zieren.
putzen, zurecht machen.
einschnüren.
aufschnüren.
zukunftpfen.
aufknöpfen.
anheften, anstecken.
binden, anbinden.
aufbinden, aufmachen.
waschen.
pudern.

Von dem Hause.

das Gebäude.
das Haus.
die Wohnung.
das Fundament, der Grund.
das Stein-Pflaster.
die Wand.
die Mauer.

le lambris,
la porte,
la serrure,
le cadenas,
le verrou,
la clef,
la fenêtre,
les vitres, *f.*
un carreau,
les contre-vents, *m.*
la grille, le treillis,
l'échelle, *f.*
le degré,
l'escalier, *m.*
l'étage, *m.*
le toit,
la charpente,
la tuile,
la cour,
la place,
la chambre,
l'appartement, *m.*
l'alcove, *f.*
la salle, oder le salon,
le cabinet,
le plafond,
le plancher,

le poêle,
la boutique,
le magasin,
la cave,
la dépense,
la grange,
le grenier,
la garde-robe,

la cuisine,
le foyer,
le four,
la cheminée,
l'évier, *m.*
l'étuve, *f.*
l'écurie, *f.*

das Gefäßel.
die Thür.
das Schloß.
das Vorlege-Schloß.
der Niegel.
der Schlüssel.
das Fenster.
die Scheiben überhaupt.
eine Fenster Scheibe, einzeln.
die Fensterladen.
das Gitter.
die Leiter.
die Stufe, die Staffel.
die Treppe, die Stiege.
das Stockwerk, ein Boden.
das Dach.
das Holzwerk, das Zimmerwerk.
der Ziegel.
der Hof.
der Platz.
die Stube.
das Gemach, Zimmer.
der Verschlag oder Alcoven.
der Saal.
das Cabinet, die Studirstube.
die Decke, oben in einem Zimmer.
der gedielte Fußboden in einem Zimmer.
der Ofen im Zimmer.
der Kauf- oder Kramladen.
das Magazin oder der große Kauf-
der Keller (laden).
die Speisekammer.
die Scheuer.
der Boden, Kornboden.
der Kleiderkasten, Schrank, item
das heimliche Gemach.
die Küche.
der Herd.
der Backofen in der Küche u.
der Schornstein, der Camin.
der Wasserstein.
die Badstube.
der Stall (zu Pferden).

L 3

l'étable, *f.*
le colombier,
le poulailler,
la remise,

der Stall, (zum Vieh).
das Taubenhaus.
das Hühnerhaus, Stall.
der Wagenschauer oder Schoppen.

Verbes.

bâtir,
démolir,
rafer,
murer,
payer,
boiser,
fermer,
ouvrir,
demeurer,
placer,
loger,
déloger,
meubler,
tapisser,
nettoyer,

bauen.
niederreißen.
schleifen.
mauern.
pflastern.
täfeln.
zumachen, beschließen.
aufmachen, aufschließen.
wohnen.
stellen.
logiren, herbergen.
ausziehen, fortziehen.
mit Hausrath versehen.
tapisieren, m. Tapeten ausschlagen.
rein machen.

Du Meuble.

le ménage,
le vaisseau,
la table,
le bureau,
la chaise,
le fauteuil,

Vom Hausrath.

die Haushaltung.
das Gefäß, das Geschirr.
der Tisch.
der Schreib-Tisch.
der Stuhl.
der Lehnstuhl, der Arm- oder Krö-
pelsstuhl.

le banc,
l'escabeau, *m.*
la nappe,
l'essui-main, *m.*
la serviette,
l'assiette, *f.*
la salière,
la cuillère,
la fourchette,
le couteau,
la gaine,
le buffet,
le gobelet,
la tasse,
la soucoupe,

die Bank.
der Schemel.
das Tischtuch.
die Handquchle.
das Tellerutuch.
der Teller.
das Salzfaß.
der Löffel.
die Gabel.
das Messer.
die Scheide.
der Schenkstisch.
der Becher.
die (Ober-) Schaale, die Tasse.
die Untertasse.

le verre,
 la cruche,
 le pot,
 la pinte,
 la chopine,
 l'aiguïère,
 une bouteille,
 le bassin.
 le tonneau,
 le seau,
 l'entonnoir, *m.*
 le robinet,
 le bondon,
 le cercle,
 le fusil,
 l'amadou, *m.*
 la lampe,
 la chandelle.
 le chandelier,
 la lanterne,
 les mouchettes, *f.*
 le bois,
 le soufflet,
 le gril,
 le chenêt,
 les tenailles, *f.*
 la pêle,
 la broche,
 le tourne-broches,
 le pot,
 la poêle.
 un poëlon,
 le réchaut,
 le couvercle,
 le trépied,
 l'écumoire,
 le mortier,
 le pilon,
 la râpe,
 l'écuëlle *f.*
 une terrine,
 le plat,
 le panier,

das Glas.
 der Krug.
 die Kanne, das Maaß.
 die halbe Kanne, das halbe Maaß.
 der Schoppen, das Rößel.
 die Gießkanne, die Wasserkanne.
 eine gläserne Flasche.
 das Becken.
 das Faß.
 der Eimer, die Geste.
 der Trichter.
 der Hahn.
 der Zapfen.
 der Sonnenband ober Reif.
 das Feuerzeug.
 der Feuereschwamm.
 die Lampe.
 das Licht, die Kerze.
 der Leuchter.
 die Laterne.
 die Lichtputze.
 das Holz.
 der Blasbalg.
 der Rost.
 der Feuerbock.
 die Feuerzange.
 die Schaufel.
 der Bratspieß.
 der Bratenwender.
 der Topf, der Hafen.
 die Pfanne.
 ein Pfännlein.
 die Kohl- oder Stutpfanne.
 der Deckel.
 der Dreifuß.
 der Schaumlöffel.
 der Mörser.
 der Stämpfel.
 das Reibeisen.
 die tiefe Schüssel, der Napf.
 eine tiefe Suppen-; Schüssel mit
 einem Deckel.
 die große Schüssel.
 der Handkorb.

le sac,
 le bissac,
 la valise,
 l'armoire, *f.*
 la fourcière,
 le balai,
 les vergettes, *f.*
 l'éponge, *f.*
 le lit.
 le berceau.
 le bois de lit,
 le rideau,
 le ciel,
 le couffin,
 la couverture,
 le linceul, le drap de lit,
 le tapis,
 le coffre,
 la quenouille,
 le tour,
 le fuseau,
 le dévidoir,
 les ciseaux, *m.*
 le dé,
 l'épingle, *f.*
 l'aiguille, *f.*
 le peigne,
 le miroir,
 les lunettes, *f.*
 la cage,
 le Canapé
 le Sopha
 l'Ottoman
 une chaise, un siège,
 une chaise de bois,
 une horloge,
 une montre,

emplir,
 vider,
 verser,
 répandre,
 essuyer,

der Sack.
 der Quirsack, der Knappsack.
 das Felleisen.
 der Schrank.
 die Maussalle.
 der Besen.
 die Rehrbürste.
 der Waschwamm.
 das Bette.
 die Wiege.
 die Bettlade, Bettstelle.
 der Umbang, der Vorhang.
 der (Bett-) Himmel.
 das Kissen.
 die Decke.
 das Bettuch.
 der Teppich, die Tapete.
 die Kiste, der Koffer.
 die Kunkel, der Spinnrocken.
 das Spinnrädlein.
 die Spule.
 der Haspel.
 die Schere.
 der Fingerhut.
 die Stecknadel.
 die Nähnadel.
 der Kamm.
 der Spiegel.
 die Brille.
 das Nest, der Vogelbauer.
 das Faulbette, Ruhebette.
 ein Stuhl, ein Sessel.
 ein Schemel.
 eine Schlaguhr.
 eine Taschenuhr, eine Sackuhr.

Verbes.

füllen, anfüllen.
 ausleeren.
 verschütten, imgl. einschenken.
 verschütten, vergießen.
 abwischen, abtrocknen.

faler,
 couper,
 allumer,
 éclairer,
 moncher la chandelle,
 piler, broyer,
 balayer,
 écurer,
 filer,
 coudre,
 raccommoder,
 passer le linge,
 se peigner,
 se mirer.

Du Parentage.

la race,
 la parenté, le parentage,
 le parent,
 le bifaïeul,
 grand-père,
 grand-mère,
 un père,
 une mère,
 l'enfant, *m.*
 le fils,
 la fille,
 le filleul,
 la filleule,
 le frère,
 la soeur,
 l'oncle,
 la tante,
 le neveu,
 la nièce,
 le cousin,
 la cousine,
 cousin germain,
 le mariage,
 les nœuds, *f.*
 le mari,
 la femme,
 l'époux, *m.* le futur, le marié,

salzen.
 schneiden.
 anzünden.
 leuchten.
 das Licht putzen.
 stoßen, reiben.
 auskehren (mit dem Besen).
 fegen, reiben.
 spinnen.
 nähen.
 ausbessern, stopfen.
 das Weißzeug plätten oder bügeln.
 sich kämmen.
 sich im Spiegel besehen.

Von der Blutsfreundschaft.

das Geschlecht.
 die Blutsfreundschaft.
 der Blutsfreund.
 der Eltervater.
 Großvater.
 Großmutter.
 ein Vater.
 eine Mutter.
 das Kind.
 der Sohn.
 die Tochter.
 der Enkel, Großsohn.
 die Enkelinn, Großtochter.
 der Bruder.
 die Schwester.
 Vater oder Mutter Bruder.
 Vater oder Mutter Schwester.
 der Nefse.
 die Nichte.
 der Vetter.
 die Base, die Muhme.
 leibliches Geschwister Kind.
 die Ehe, der Ehestand.
 die Hochzeit.
 der Mann.
 die Frau, das Weib.
 der Bräutigam.

l'épouse, *f.* la future, la mariée,
l'alliance, *f.*
un beau-frère,
belle-soeur,
beau-père,
belle mère,
le gendre,
un compère,
une commère,
un parrain,
une marraine,

épouser,
marier,
prendre,
engendrer,
avoir,
aimer,
accoucher,
hériter, succéder,
dégénérer,
ressembler,
se méfamiliar,
s'allier,

De la Ville.

la ville,
le fauxbourg,
la citadelle,
le château,
la tour,
le clocher,
le rempart,
la guérite,
la muraille,
la rivière,
le fossé,
la porte,
la rue,
le ruisseau,
le pont,
l'église, *f.*
le collège,
le cloître, le convent,

die Braut.
die Schwägerschaft.
ein Schwager, *ingl.* Stiefbruder.
die Schwägerinn, Stiefschwester.
Schwiegervater, Stiefvater.
Schwiegermutter, Stiefmutter.
der Eidam, Tochtermann.
ein Gevattersmann.
eine Gevatterinn.
ein Pathe, Taufzeuge.
eine Pathinn, Taufzeuginn.

Verbes.

heirathen.
verheirathen.
nehmen.
zeugen.
haben, bekommen.
lieben, lieb haben.
niederkommen.
erben.
aus der Art schlagen.
gleich sehen, *ingl.* nachschlagen.
unter seinen Stand heirathen.
sich verbinden.

Von der Stadt.

die Stadt.
die Vorstadt.
die Citadelle.
das Schloß.
der Thurm.
der Glockenthurm.
der Wall.
das Schilderhaus.
die Stadtmauer.
das Wasser, der Fluß, der Bach.
der Graben.
das Thor.
die Gasse.
der Bach.
die Brücke.
die Kirche.
das Collegium, das Gymnasium.
das Kloster.

la chapelle,
 le cimetière,
 le manège,
 l'academie, *f.*
 la maison de correction,
 le jeu de paume,
 la salle de danse,
 la salle-d'armes,
 le corps-de-garde,
 la place,
 la fontaine,
 la promenade,
 le jardin,
 le marché,
 la boucherie,
 la maison de ville,
 le palais,
 la chancellerie,
 la monnoie,
 l'arsenal, *m.*
 la douane,
 le magazin,
 le magazin au bled,
 la comédie,
 la poste,
 la chambre de la communauté,
 l'hôtellerie, *f.*
 le cabaret,
 l'hôpital, *m.*
 la prison,
 Des Dignités, des Offices
 & des Officiers.

Une charge, un emploi, un office,
 un Prophète,
 un Apôtre,
 un Evangeliste,
 le Pape,
 un Cardinal,
 un Archevêque,
 un Evêque,
 un Abbé,

die Capelle.
 der Kirchhof.
 die Reithahn.
 die Akademie, imgl. die Reitschule.
 das Zuchthaus.
 das Ballhaus.
 der Tanzboden.
 der Fechtboden.
 das Wachthaus, die Hauptwache
 der Platz.
 der Springbrunnen.
 der öffentliche Spaziergang.
 der Garten.
 der Markt.
 die Fleischbank, der Fleischscharen
 das Rathhaus.
 der Pallast, imgl. das Richthaus.
 die Kanzley.
 die Münze.
 das Zeughaus.
 das Kaufhaus, die Wage, der
 Packhof.
 das Provianthaus.
 das Kornhaus, der Speicher.
 das Comödienhaus.
 das Posthaus.
 die Zunftstube.
 die Herberge, der Gasthof.
 das Wirthshaus.
 das Spital.
 das Gefängniß.

Von den Ehrenstellen,
 Aemtern, und Amtleu-
 ten oder Bedienten.

das Amt, der Dienst.
 ein Prophet.
 ein Apostel.
 ein Evangelist.
 der Pabst.
 ein Cardinal.
 ein Erzbischof.
 ein Bischof.
 ein Abt.

un Prêtre,	ein (catholischer) Priester.
un Prieur,	ein Prior oder Oberster im Kloster.
un Moine,	ein Mönch.
une Religieuse,	eine Nonne.
un Prévôt,	ein Probst.
un Doyen,	ein Dechant.
un Prédicateur,	ein Prediger.
un Pasteur, Curé,	ein Pfarrer.
un Ministre,	ein Pfarrer, (bey Evangelischen).
un Diacre,	ein Helfer, ein Diaconus.
un Maitre d'école,	ein Schulmeister.
un Marguillier,	ein Rüster.
le Magistrat,	die Obrigkeit.
le Sujet,	der Unterthan.
l'Empereur,	der Kayser.
un Roi,	ein König.
un Ambassadeur,	ein Abgesandter.
un Duc,	ein Herzog.
un Prince,	ein Fürst.
un Marquis,	ein Markgraf.
un Comte,	ein Graf.
un Gouverneur,	ein Statthalter.
un Commandant,	ein Commendant.
un Seigneur,	ein Herr.
un Baron,	ein Freyherr.
un Gentil-homme,	ein Edelmann.
un Mestre-de-camp,	ein Oberster (von der Reuterey).
un Colonel,	ein Oberster, (zu Fuß).
un Capitaine d'Infanterie,	ein Hauptmann, ein Capitain.
un Capitaine de Cavallerie,	ein Rittmeister.
un Lieutenant,	ein Lieutenant.
un Enseigne,	ein Fähnrich.
un Cornette,	ein Cornet.
un Maréchal-des-logis.	ein Quartiermeister.
un Sergent,	ein Serschant.
un Caporal,	ein Caporal, Corporal.
un Maitre-d'hotel	ein Haushofmeister.
un Ecuyer,	ein Stallmeister.
un Grand-Veneur,	ein Ober-Jägermeister.
Sécrétaire,	Secretarius, Beheim-Schreiber.
un Receveur,	ein Einnehmer, Schaffner.
un Valet de chambre,	ein Kammerdiener.
un Laquais,	ein Laquay.
un Commis,	ein Zollbedienter, Ladendiener.

un Noble,	ein Adelsicher, einer von Adel.
la Noblesse,	der Adel, die Ritterschaft, der Ritterstand.
un Chevalier,	ein Ritter.
un Roturier,	ein Unadelicher, ein Bürgers.
la Bourgeoisie,	die Bürgerschaft. (mann.)
la Communauté,	die Gemeinde.
la Commune,	
le Peuple,	das Volk, imgl. der Pöbel.
un Bourgeois,	ein Bürger.
le Paysan,	der Bauer.
un Etranger,	ein Fremder.
un Président,	ein Präsident.
un Assesseur,	ein Beysitzer.
un Greffier,	ein Gerichts- oder Rathschreiber.
un Syndic,	ein Syndicus.
un Trésorier,	ein Schatzmeister, Rentmeister.
un Conseiller privé,	ein Geheimer Rath.
un Conseiller de Finances,	ein Steuer- oder Finanz-Rath.
un Conseiller de Cour,	ein Hofrath.
un Conseiller de Guerre,	ein Kriege-Rath.
un Conseiller de la Chambre,	ein Cammer-Rath.
un Conseiller du Baillage,	ein Amts-Rath.
un Conseiller de la Chambre de Justice,	ein Cammergerichts- oder Justiz- Rath.
un Conseiller,	ein Rathsherr.
un Juge,	ein Richter.
un Avocat,	ein Advocat.
un Procureur,	ein Procurator.
un Notaire,	ein Notarius.
un Clerc, un écrivain,	ein Schreiber, oder Copist.
un Messager,	ein Bote.
un Archer,	ein Häfcher.
un Huissier,	ein Rathsbote.
un Géolier,	ein Thürhüter, Stockmeister.
un Bourreau, oder Exécuteur de la haute justice,	ein Nachrichter, Scharfrichter.

Verbes.

prophétiser,	prophezen.
prêcher,	predigen.
ordonner,	gebieten.
commander,	befehlen.
régner,	regieren, herrschen.

obéir,
emprisonner,
s'assembler,
juger,
prononcer,
défendre,

châtier, punir,
condamner,
absoudre,
exécuter,

De la Paix, de la Guerre,
& des Armes.

la paix,
le repos,
la tranquillité,
le trouble,
la sédition,
un soulèvement,)
une rébellion,
la guerre,
un soldat,
un ennemi,
un fantassin,
un cavalier,
le tambour,
le fifre,
le trompette,
le timbalier,
des armes,
le casque,
la cuirasse,
un harnois,
un bouclier,
un arc,
une flèche,
le carquois,
l'artillerie,
le canon,
le mousquet,
le fusil,
l'arquebuse

gehörchen.
gefänglich einsetzen.
zusammenkommen.
urtheilen, erkennen.
einen Ausspruch thun.
vertheidigen, verantworten, weh-
ren, ungl. verbieten.
strafen.
verurtheilen.
los und frey sprechen.
exequiren, vollstrecken, ausrichten,
hinrichten.

Vom Frieden, Krieg und
den Waffen.

der Friede.
die Ruhe.
die Stille, der Ruhestand.
die Unruhe.
der Aufruhr.
eine Empörung, ein Aufstand.

der Krieg.
ein Soldat.
ein Feind.
ein Soldat zu Fuß.
ein Reuter.
der Trommelschläger.
der Pauerpfeifer.
der Trompeter.
der Pauker.
die Waffen, das Gewehr.
der Helm.
der Brust, Panzer.
ein Harnisch.
ein Schild.
ein Bogen.
ein Pfeil.
der Köcher.
das Geschütz, die Artillerie.
das Stück, (Geschütz).
die Musquete.
die Flinte.
die Büchse.

le pistolet,
le canon,
le fût,
l'affût,
la platine,
le chien,
le bassinet,
la lumière,
la mèche,
la baguette,
le calibre,
le boulet,
la bale,
la gibecière,
la cartouche,
le pulvérin,
la bandoulière,
la caisse,
la trompette,
la timbale,
l'écharpe,
le boudrier,

le ceinturon,
l'épée, f.
le sabre,
le poignard,
la bayonnette,
la lame,
la pointe,
la garde,
le pommeau,
la poignée,
la garde,
le fourreau,
la campagne,
le camp,
le siège,
l'armée, f.
la garnison,
le régiment,
la compagnie,
l'escadron,
le bataillon,

die Pistole.
der Flinten Lauf.
der Schafft.
die Lavette.
das Schloß.
der Hahn.
die Zündpfanne.
das Zündloch.
die Lunte.
der Ladestock.
die Mündung.
die Stückfugel.
die Kugel, (die Flintenfugel).
die Patronentasche.
die Patrone.
das Pulverhorn.
das Bandelier.
die Trummel, imgl. die Cassé.
die Trompete.
die Pauke.
das Feldzeichen, die Schärpe.
das Wehrgeheft, der Flintens
Niem.
das Degengeheft.
der Degen.
der Säbel.
der Dolch.
das Bayonet.
die Degenklänge.
die Spitze.
das Gefäß.
der Knopf.
der Griff.
das Stichblatt.
die Scheide.
der Feldzug.
das Lager.
die Belagerung.
die Meere.
die Besatzung.
das Regiment.
die Compagnie.
die Schwadron.
das Bataillon.

la brigade, (<i>de Caval.</i>) l'escouade,	die Corporalschaft.
la marche, (<i>f. d' Inf.</i>)	der Zug oder Marsch.
un ponton,	eine Schiffbrücke.
le quartier d'hiver,	das Winterquartier.
le quartier de rafraichissement,	das Erfrischungsquartier.
le quartier d'assemblée,	der Musterplatz.
la garde,	die Wacht.
la sentinelle,	die Schildwacht (zu Fuß)
la vedette,	die Schildwacht (zu Pferde.)
le patrouille,	die Patrolle.
la ronde,	die Runde.
le piquet,	das Piket.
une pique,	eine Pike.
une halebardo,	eine Hellebarde.
la poudre,	das Pulver.
le plomb,	das Blei.
la munition,	die Munition, der Proviant.
du pain de munition,	Commisßbrod.
le feu d'artifice,	das Feuerwerk.
la bombe,	die Bombe.
la grenade,	die Granate.
de la dragée, <i>f.</i>	Schroot.
un bastion,	eine Schanze.
un gabion.	ein Schanzkorb.
un prisonnier,	ein Gefangener.
un espion,	ein Spion, Rundschafter.
un vivandier,	ein Marktender.
un maraudeur,	ein entlaufener Soldat, der aufs Rauben ausgeht.

Verbes.

<i>faire la guerre,</i>	friegen.
lever des recrues,	Soldaten werben.
commander,	commandiren.
charger,	laden.
coucher en joue,	anschlagen.
viser,	zielen.
dégainer,	ausziehen, als den Degen zc.
donner un coup d'épée, de poignard, &c.	stechen.
tirer,	schießen, lösen, losschießen.
tuër,	erschießen, erstechen, todt-schießen, todtschlagen oder schlagen.

mar-

marcher,
 approcher,
 défilér,
 travailler,
 fortifier,
 attaquer,
 se défendre,
 assiéger,
 monter oder donner l'assaut,
secourir,
 miner,
 contribuér,
 se rebeller, se mutiner,
 se soulever,
 brûler,
 bombarder,
 canonner,
 saccager,
 piller,
 assassiner,
 livrer bataille,
 escarmoucher,
 se retirer,
 fuir,
 tenir ferme,
 voler,
 dérober,

Des Arts, des Métiers, &
 des Instruments.

un art,
 une invention,
 un art libéral,
 la lettre, oder le caractère,
 une syllabe,
 le mot, la parole,
 le discours,
 la lettre, l'épître, *f.*
 la copie,
 la peinture,
 un peintre,
 le tableau,
 le portrait,
 le papier,

marschiren.
 anrücken.
 abmarschiren.
 schanzen.
 besetzen.
 angreifen.
 sich wehren.
 belagern.
 stürmen, Sturm laufen.
 entsetzen.
 miniren.
 contribuiren.
 rebelliren.
 sich empören.
 verbrennen.
 einschießen mit Bomben.
 beschießen mit Canonen.
 fengen.
 plündern.
 ermorden.
 eine Schlacht liefern.
 scharmütziren.
 sich zurückziehen.
 fliehen, davon laufen.
 Stand oder Stich halten.
 rauben.
 stehlen.

Von Künsten, Handwer-
 ken, und Werkzeug.

eine Kunst.
 eine Erfindung.
 eine freye Kunst.
 der Buchstabe.
 eine Sylbe.
 das Wort.
 die Rede.
 der Brief.
 die Abschrift.
 die Malerey.
 ein Maler.
 das Gemälde.
 das Contrefait.
 das Papier.

M

le livre,
 le parchemin,
 la feuille,
 la page,
 une plume,
 un canif,
 l'écritoire, *f.*
 l'encre, *f.*
 l'encrier,
 la règle,
 le métier,
 un artisan,
 la boutique,
 l'agriculture, *f.*
 un laboureur,
 le charretier, le roulier,
 la charrue,
 le chariot,
 une fourche,
 le levier,
 une faucille,
 la faux,
 le fleau,
 la bride,
 la selle,
 l'éperon, *m.*
 le berger,
 le pasteur,
 un chasseur, un veneur,
 un oiseleur,
 un pêcheur,
 le filet,
 la nasse,
 le hameçon,
 la ligne,
 un meünier,
 le moulin,
 un moulin à vent,
 un moulin à l'eau,
 un moulin à scier,
 un boulanger,
 le four,
 un boucher,
 un pâtissier,

das Buch.
 das Pergament.
 der Bogen.
 eine Seite des Blatts.
 eine Feder.
 ein Federmesser.
 das Schreibzeug.
 die Dinte.
 das Dintensaß.
 das Lineal.
 das Handwerk.
 ein Handwerksmann.
 der Laden, die Kram, Bude.
 der Feldbau.
 ein Bauer, Ackersmann.
 der Fuhrmann.
 der Pflug.
 der Wagen.
 eine (Heu- oder Mist-) Gabel.
 der Hebel.
 eine Sichel.
 die Sense.
 der Flegel. (Dreschflegel.)
 der Baum.
 der Sattel.
 der Sporn.
 der Schäfer.
 der Hirte.
 ein Jäger.
 ein Vogelfänger.
 ein Fischer.
 das Garn, Netz.
 die Reuse.
 der Angelhafen.
 die Angelruthe.
 ein Müller.
 die Mühle.
 eine Windmühle.
 eine Wassermühle.
 eine Schneidemühle.
 ein Becker.
 der Backofen.
 ein Fleischer, ein Metzger.
 ein Pastetenbecker.

un cuisinier,
 un hôte, cabaretier,
 un brasseur,
 un médecin,
 un apoticaire,
 un barbier,
 un chirurgien,
 le rasoir,
 un drapier,
 un tisserand,
 un tailleur,
 les ciseaux,
 la mesure,
 l'aune, f.
 un chapelier,
 un pelletier,
 un cordonnier,
 la forme,
 un tanneur,
 un teinturier,
 un cordier,
 un sellier,
 le sculpteur,
 le ciseau,
 l'imprimeur,
 une imprimerie,
 un libraire,
 une librairie,
 un relieur,
 un bonnetier,
 un brodeur,
 la musique,
 un musicien,
 architecte,
 charpentier,
 un menuisier,
 une scie,
 une hache,
 une coignée,
 un rabot,
 un tourneur,
 un charron,
 un tonnelier,
 un maçon,

ein Koch.
 ein Gast: Wirth.
 ein Bierbrauer.
 ein Arzt.
 ein Apotheker.
 ein Barbier.
 ein Wundarzt.
 das Scheermesser.
 ein Tuchmacher, Tuchhändler.
 ein Weber.
 ein Schneider.
 die Schere.
 das Maas.
 die Elle.
 ein Hutmacher.
 ein Kürschner.
 ein Schuhmacher.
 der Leisten.
 ein Gerber.
 ein Sattler.
 ein Seiler.
 ein Sattler.
 der Bildhauer.
 der Meißel.
 ein Buchdrucker.
 eine Buchdruckerei.
 ein Buchhändler.
 eine Buchhandlung.
 ein Buchbinder.
 ein Strumpfstricker.
 ein Gold- oder Seidensticker.
 die Musit.
 ein Musitant.
 Baumeister.
 Zimmermann.
 ein Schreiner, Tischler.
 eine Säge.
 ein Beil.
 eine Art.
 ein Hobel.
 ein Dreher, Drechsler.
 ein Wagner, Stell- o. Radmacher.
 ein Küfer, Böttcher.
 ein Mäurer.
 M 2

un vitrier,
 un verrier,
 un potier,
 un orfèvre,
 un chaudronnier,
 un potier d'étain,
 un maréchal,
 une enclume,
 un ferrurier,
 une lime,
 un contelier,
 une meule,
 un marchand,
 un épicier,
 un batelier,
 le navire, le vaisseau,
 le matelot,
 un bateau,

un bac,
 un voiturier,
 un postillon,
 un cocher,
 un ouvrier aux mines,
 un manoeuvre,
 un ramoneur de cheminée,
 le jeu,
 une gibecière,
 un danseur de corde,
 le dé,
 la carte,
 une boule,
 le damier,
 la dame,
 la quille,
 un larron,
 le brigand,
 un pirate, oder corsaire,
 un meurtrier,

inventer,
 travailler,
 se reposer,

ein Glaser.
 ein Glasmacher.
 ein Töpfer, Hafner.
 ein Goldschmidt.
 ein Kessel, Kupferschmidt.
 ein Kannen- oder Zingießer.
 ein Schmidt.
 ein Amboss.
 ein Schloßer.
 eine Feile.
 ein Messerschmidt.
 ein Schleifstein, *iz.* ein Mühlstein.
 ein Kaufmann.
 ein Materialist, Gewürzkrämer.
 ein Schiffer.
 das Schiff (aufm Meere).
 der Matrose.
 ein Schiff (auf fließendem Wasser).
 eine Fähr.
 ein Fuhrmann.
 ein Postknecht.
 ein Kutscher.
 ein Bergmann.
 ein Handlanger, Tagelöhner.
 ein Schornsteinseger.
 das Spiel.
 eine Gantel; oder Kunst-Tasche.
 ein Seiltänzer, Luftspringer.
 der Würfel.
 das Kartenblatt.
 eine Kugel.
 das Brettspiel.
 der Stein.
 der Kegel.
 ein Dieb.
 der Straßenräuber.
 ein Seeräuber.
 ein Mörder.

Verbes.

erfinden.
 arbeiten.
 sich ausruhen, schlafen.

chor
 écri
 lire,
 disco
 dire,
 peina
 men
 char
 bêche
 labo
 fême
 batt
 brid
 felle
 chaf
 tend
 pêche
 mou
 cuire
 rase
 taill
 tann
 forg
 foud
 river
 imp
 relie
 char
 hach
 rabe
 fend
 perc
 tour
 mac
 encl
 ferro
 emoi
 vog
 aller
 aller
 gou
 joué
 gag

chomer,	sehern, ohne Arbeit seyn.
écrire,	schreiben.
lire,	lesen.
discourir,	sich unterreden.
dire,	sagen.
peindre,	mahlen.
mener,	führen.
charier,	fahren.
bécher,	graben.
labourer,	ackern, pflügen.
semer,	säen.
battre (en grange,)	dreschen.
brider,	aufsäumen.
seller,	satteln.
chasser,	jagen.
tendre,	stellen (als Netze ic.).
pêcher,	fischen.
moudre,	mahlen.
cuire,	backen, kochen.
raser,	barbiren, rasiren.
tailler,	zerschneiden.
tanner,	gerben.
forger,	schmieden.
souder,	löthen, schweißen.
river,	nieten, vernieten.
imprimer,	Bücher drucken.
relier,	einbinden.
charpenter,	zimmern.
hacher,	hacken, hauen.
rabotter,	hobeln.
fendre,	spalten, hauen.
percer,	bohren.
tourner,	drehen, drehsehn.
maçonner,	mauren.
enchasser, encadrer,	einfassen.
ferrer,	beschlagen.
emoudre,	schleifen.
voguer,	schiffen, oder schwimmen als ein Schiff.
aller à la voile,	segeln.
aller à la rame,	rudern.
gouverner,	lenken, steuern.
jouër,	spielen.
gagner,	gewinnen.

perdre,
payer,

**Noms de quelques Pays
& de leurs Habi-
tans.**

le globe,
les quatre parties du monde,
l'Europe, *f.*
un Européen,
l'Asie, *f.*
un Asiatique,
l'Afrique,
un Africain,
l'Amérique.
un Américain,
un Negre, un Maure,

l'Allemagne, *f.*
un Allemand,
l'Angleterre, *f.*
un Anglais,
l'Autriche,
la Bavière,
un Baysrois,
la Bohême.
un Bohémien,
la Bourgogne,
un Bourguignon,
la Chine,
un Chinois,
le Dannemarc,
un Danois,
l'Ecosse, *f.*
un Ecossois,
l'Espagne,
un Espagnol,
la Flandre,
un Flamand,

la France,
un Français,
la Franconie,
la Hollande,

verspielen.
bezahlen.

**Namen verschiedener Län-
der, und ihrer Ein-
wohner.**

die Erdfugel.
die vier Welttheile.
Europa.
ein Europäer.
Asien.
ein Einwohner Asiens.
Africa.
ein Africaner.
America.
ein Amerikaner.
ein Schwarzer, ein Mohr, ein
Neger.
Deutschland.
ein Deutscher.
Engeland.
ein Engländer.
Oesterreich.
das Bayerland.
ein Bayer.
Böhmen.
ein Böhme, item ein Zigeuner.
Burgund.
ein Burgundier.
China.
ein Chineser.
Dänemark.
ein Däne.
Schottland.
ein Schottländer.
Spanien.
ein Spanier.
Flandern.
ein Niederländer, einer aus Fland
dern.
Frankreich.
ein Franzose.
Frankenland.
Holland.

un Hollandais,
la Hongrie,
un Hongrois,
les Indes,
un Indien,
l'Irlande, *f.*
un Irlandois,
l'Italie, *f.*
un Italien,
la Lorraine,
un Lorrain,
la Moscovie,
un Moscovite,
la Russie,
un Russien,
Naples,
un Napolitain,
le Palatinat,
un Palatin,
la Pologne,
un Polonais,
le Portugal,
un Portugais,
la Perse,
un Persan,
la Saxe,
un Saxon,
la Suède,
un Suédois,
la Suisse,
un Suisse,
la Turquie,
un Turc.

ein Holländer.
Ungarn.
ein Unger.
Indien.
ein Indianer.
Irland.
ein Irländer.
Italien.
ein Italiäner.
Lothringen.
ein Lothringer.
Moskau.
ein Moscowiter.
Rußland.
ein Russe.
Neapolis.
ein Neapolitaner.
die Pfalz.
ein Pfälzer.
Pohlen.
ein Pohle.
Portugall.
ein Portugiese.
Persien.
ein Persier.
Sachsen.
ein Sachse.
Schweden.
ein Schweb.
die Schweiz.
ein Schweizer.
die Türken.
ein Türke.

Verbes.

voyager,
partir,
séjourner,
arriver,

reisen.
verreisen, hinweg reisen.
still liegen, auf der Reise.
ankommen.

Noms de Baptême.

Adam,
Amelie,
Auguste, *m.* und *f.*
André,

Taufnamen.

Adam.
Amalia.
August; Augustus und Augusta.
Andreas.

Ambroise,	Ambrosius.
Albert,	Albrecht.
Antoine.	Anton.
Augustin,	Augustin.
Anne,	Anna.
Barthel mi,	Barthel, Bartholomäus.
Balthasar,	Balzer.
Blaise,	Blasius.
Benoit,	Benedict.
Barbe,	Barbara.
Charles,	Carl.
Caspard.	Caspar.
Christian, Chrétien,	Christian.
Catherine,	Catherine.
Christophle,	Christoph.
Conrad,	Conrad.
Denis,	Dionysius.
Didier, Thierry,	Dieterich.
Etienne,	Stephan, Steffen.
Elie,	Elias.
Elisabeth,	Elisabeth.
François,	Franz.
Frédéric,	Friederich.
George,	Görg.
Gérard,	Gerhard.
Godefroy, Geofroy,	Gottfried.
Guillaume,	Wilhelm.
Henri,	Heinrich.
Hilaire,	Hilarius.
Helène,	Helene.
Hugues,	Hugo.
Jaques,	Jacob.
Jacobée,	Jacobine.
Jean,	Johann, Hans.
Jeanne,	Jehanna.
Jérôme,	Hieronymus.
Judith,	Judith.
Jules,	Julius.
Joachim,	Joachim.
Josse,	Just.
Luc,	Lucas.
Liebauf,	Liebold.
Lambert,	Lamprecht.
Laurent,	Lorenz.

Louis,	Ludwig.
Léonard,	Leonhard.
Marc,	Marcus.
Matthieu,	Matthäus.
Maurice,	Moris.
Matthias,	Matthias.
Michel,	Michael.
Moÿse,	Moses.
Martin,	Martin.
Marguerite,	Margaretha.
Marie,	Maria.
Magdeleine,	Magdalene.
Nicolas,	Nicolaus.
Paul,	Paulus.
Pierre,	Peter.
Philippe,	Philipp.
Richard,	Reichard.
Robert,	Ruprecht.
Sebastien,	Sebastian.
Susanne,	Eusanna.
Sophie,	Sophia.
Théophile,	Gottlieb.
Thiebaut,	Theobald.
Timothee,	Timotheus.
Thierry, Didier,	Dietrich.
Tobie,	Tobias.
Valentin,	Belten.
Véronique,	Veronica.
Vincent,	Vincenz.
Ulric,	Ulrich.
Urbain,	Urban.
Zacharie,	Zacharias.

Verbes.

baptiser,	taufen.
s'appeler, oder avoir nom,	heißen.
appeler,	rufen, nennen, heißen.
nommer,	nennen, benamen.
signer,	sich unterschreiben.

Les Jours de la semaine,	Die Tage in der Woche.
Le Dimanche,	der Sonntag.
Lundi,	Montag.
Mardi,	Dienstag.
Mécredi,	Mittwoch.

Jeudi,
Vendredi,
Samedi,

Les Mois.

Janvier,
Fevrier,
Mars,
Avril,
May,
Juin,
Juillet,
Août.
Septembre,
Octobre,
Novembre,
Decembre,

Du Temps.

un moment, un clin d'oeil.
une minute,
un quart d'heure,
une demie-heure,
trois quarts-d'heure,
une heure,
le jour, la journée,
la nuit,
le matin,
le soir,
l'après-diné, f.
l'après-soupé, f.
la veille,
le lendemain,
une semaine,
huit jours.
quinze jours.
trois semaines,
un mois,
six semaines,
deux mois,
deux mois & demi.
trois mois,
le quartier,
six mois,
neuf mois,

Donnerstag.

Freitag.

Sonabend, Samstag.

Die Monate.

der Jenner, Januarius.
Hornung, Februarius.
Merz, Martius.
April, Aprillis.
May, Majus.
Brachmonat, Junius.
Heumonat, Julius.
Augustmonat, Augustus.
Herbstmonat, September.
Weinmonat, October.
Wintermonat, November.
Christmonat, December.

Von der Zeit.

ein Moment, ein Augenblick.
eine Minute.
eine Viertelstunde.
eine halbe Stunde.
drey Viertelstunden.
eine Stunde.
der Tag.
die Nacht.
der Morgen.
der Abend.
der Nachmittag.
zu Nacht, nach dem Essen.
der Abend, der Tag zuvor.
der Tag darnach, der andere Tag.
eine Woche.
acht Tage.
vierzehn Tage.
drey Wochen.
ein Monat.
sechs Wochen.
zween Monate.
dritthalb Monate.
ein Viertel-Jahr.
das Quartal.
ein halb-Jahr.
drey Viertel-Jahr.

un an,
 une année,
 dix huit mois,
 un jour de fête,
 le nouvel an,
 le jour de l'an,
 le carême,
 Paques,
 la Pentecôte,
 la St. Jean,
 la St. Martin,
 l'Avent,
 Noël,
 la veille de Noël,
 un siècle,
 la saison,
 le printemps,
 l'été, *m.*
 l'automne, *f.*
 l'hiver, *m.*

ein Jahr.
 ein Jahr lang.
 anderthalb Jahr.
 ein Fest; oder Feiertag.
 das Neu-Jahr.
 der Neu-Jahrs-Tag.
 die Fasten.
 Ostern.
 die Pfingsten.
 Johannis.
 Martini.
 der Advent.
 Weihnachten.
 der Christabend.
 ein Jahrhundert.
 die Jahreszeit.
 der Frühling, der Lenz.
 der Sommer.
 der Herbst.
 der Winter.

Verbes.

durer,
 passer,

währen, dauern.
 vergehen, imgl. zubringen, ver-
 treiben.

se passer,
 commencer,
 finir, expirer,

vergehen, ablaufen.
 anfangen, angehen.
 ausgehen, zu Ende laufen.

Des Arts & des Scien-
ces.Von den Künsten und
Wissenschaften.

un art,
 une science,
 un savant,
 un artiste,
 la théologie,
 un théologien,
 un pasteur, un prédicateur, un
 ministre,
 un professeur,
 le droit,
 la jurisprudence,
 un jurisconsulte,
 la Médecine.

eine Kunst.
 eine Wissenschaft.
 ein Gelehrter.
 ein Künstler.
 die Gottesgelahrtheit.
 ein Gottesgelehrter.
 ein Pfarrer, ein Prediger.
 ein Professor.
 das Recht.
 die Rechtsgelahrtheit.
 ein Rechtsgelehrter.
 die Arzneykunst.

un Médecin,	ein Arzt, ein Medicus.
un Docteur,	ein Doctor.
la Philosophie,	die Weltweisheit.
un Philosophe,	ein Weltweiser.
la Grammaire,	die Sprachlehre.
un Grammairien,	ein Sprachlehrer.
l'Eloquencee,	die Beredsamkeit.
un Orateur,	ein Redner.
une Harangue,	eine Rede.
la Poësie,	die Dichtkunst.
un Poëte,	ein Poet, ein Dichter.
un Poëme,	ein Gedicht.
des Vers.	Verse.
l'Histoire,	die Geschichte.
un Historien,	ein Geschichtschreiber.
l'Histoire naturelle,	die Naturgeschichte.
la Géographie,	die Erdbeschreibung.
la Physique,	die Naturlehre.
la Peinture,	die Mahleren.
un Peintre,	ein Mahler.
un Graveur,	ein Kupferstecher.
un Sculpteur,	ein Bildhauer.
la Musique,	die Musik.
un Musicien,	ein Musicus.
un Maître à Arts.	ein Magister.
un Bachelier,	ein Baccalaureus.
un Bibliothecaire,	ein Bibliothecar.
un Auteur,	ein Schriftsteller.
un Traducteur,	ein Uebersetzer.